



## حههسه عید ههسن:

# من دهشیت بانگه‌شهی ئه‌وه‌م کردبیت که نووسهریکی باشم وهلی ههرگیز له هیچ کوی نه‌مگوتوو هه‌وسهریکی باشم

که‌م کس هیندهی هه‌سه‌سه‌عید هه‌سن له ږیگی نووسینه‌وه دۆست و ناحیزی بۆ خۆی په‌یدا کردوو، له ههر مه‌جلیسیکی رۆشنبیریدا ناوی هه‌سه‌سه‌عید هه‌سن هاتبیت، سه‌رنج داوه دانیش‌توانی ئه‌و کۆره، به چاک یان به خراب ئه‌گه‌ر به تاقه وشه‌یه‌کیش بوو بیت رایه‌کیان ده‌ریاره‌ی ئه‌و پیاوه ههر درکاندوو، ئه‌مه‌ش به‌لگه‌ی ئه‌وه‌یه که نووسینه‌کانی خۆتهریکی زۆریان هه‌یه، و ابزانم ههر ئه‌وه‌شه هه‌سه‌سه‌عید هه‌سن له زۆر له رۆشنبیران و نووسه‌رانی دیکه جیا ده‌مکاته‌وه.. له‌م‌په‌شه باب‌ه‌ت و ره‌خنه‌و ساتیر و شیعهره‌کانی ئه‌و نووسه‌ره دمخۆت‌مه‌وه، به ئاواته‌وه بووم له نزیکه‌وه بیناسم، نه‌ک وه‌ک نووسه‌ر، به‌لکو وه‌ک مرۆف.. وه‌ک باوک... وه‌ک هاوسه‌ر، وه‌ک زۆر له‌و لایه‌نانه‌ی ژیا‌نی کۆمه‌لایه‌تی و تایبه‌تی ئه‌و که لای زۆربه‌مان نه‌زانراون، بۆیه ئه‌م هه‌له‌م قۆسته‌وه و له ږی پۆستی ئه‌لکترۆنییه‌وه چهند پرسیاریکم ئاراسته‌ی کاک هه‌سه‌سه‌عید هه‌سن و خاتوو سوعادی هاوسه‌ری و منداله‌کانی (کانیاو و کاروان و ره‌وه‌ز) کرد، به سوپاسه‌وه ڤاشکاوانه وه‌لامیان داینه‌وه و ئه‌م گفتوگۆیه‌ی لیکه‌وته‌وه.

### هه‌قه‌یه‌قین: به‌ره‌هم عه‌لی

#### \* هه‌سه‌سه‌عید هه‌سن مندالیکه‌ی چۆن بوو؟

- مندالیکه‌ی به‌سه‌سه‌زه‌مان بووم، به‌لام مێردمنداڵیکه‌ی بزێو بووم، له کلاسی شه‌شی سه‌ره‌تایی بووم، رۆژنیکیان سه‌ری هاوته‌مه‌نیکه‌ی خۆم و خراب شکاند، شه‌و پۆلیس هاتن برده‌میان، ئیستاش که بیه‌ر له‌و رووداوه ده‌که‌مه‌وه، وێژدانه‌م ئازارم ده‌دات، ئه‌وی سه‌ریم شکاند، ناوی به‌کری حاجی عه‌لی بوو، داوای لیبوردنی لێ ده‌که‌م.  
\* ئه‌م گیانی ره‌خنه‌گرته و په‌تکرده‌وه‌یه‌ی ئیستا له هه‌سه‌سه‌عید

#### \* هه‌سه‌نی نووسه‌ردا هه‌یه، به مندالیش هه‌بوو؟

- که هه‌زه‌کار بوم، زۆر دۆست و ناسیاو پێیان ده‌گوتم، تۆ خوا بۆ ئه‌وه‌ی خولقاندوو بیت ببیت به ره‌خنه‌گر. خۆتندکاریکه‌ی ئازاوه‌گێڕ و گێره‌شپۆین بووم، زۆر جار له‌سه‌ر قسه‌ی قوت، سزا دراوم.  
\* له‌گه‌ڵ خۆتندن گه‌یه‌شتیه‌ی کوی؟  
- خانه‌ی مامۆستا یانم ته‌واو کردوو.  
\* له دیمانه‌یه‌کدا باسی ئه‌وه‌ت کردوو، که له سه‌رده‌می لاویدا دلداریت



حەمەسە عەید حەسەن و سوعاد خانى هاوسەرى

**کردوو، دەکریت باسی ئەو خۆشەویستییه مان بۆ بکهیت؟**

- پێم وایه هەمووان، دلداریبیان کردوو، منیش شەیدای کێژە دراوسێیهک ببوم. پێوهندیان بریتیبوو له دیداری کورت و نامەى درێژ.

**\* بۆچی بەو نافرەتەى که خۆشت دەویست نەگەشتی؟**

- ئەو، چرای پێوهندییهکەى هەلگیرساند و هەر ئەویش داوی پێوهندییهکەى پساند.

**\* ئیستا خۆشت دەویت؟ یان له بیرت کردوو؟**

- زۆریهێ خەلک، بـیرچوونەوه به دەرد له قەلەم دەدەن، وهلێ راستییەکەى ئەگەر دەستی سهوزی بـیرچوونەوه، به هانامانەوه نەهاتبا، بهرگەى یهک کارساتمان نەدەگرت.

**\* له گەل سوعاد خان، چۆن یه کتریتان ناسی؟**

- خەلکى یهک گەرک بووین.

**\* پێش ئەوى پێکهوه زه ماوهند بکهن، پێوهندی له نیوانتاندا ههبوو؟**

- دوو سال بوو یه کتریمان خۆش دەویست.

**\* سوعاد خان ده یزانی تۆ پێش ئەو، کچیکی دیکهت خۆش ویستوو؟**

- چونکه ههرسیکمان خەلکى گەرکێک بووین، ده یزانی.

**\* تاي سوعاد خان ئەو نافرەتەیه که له پشت نووسەرێکی گهوره وهیه؟**

یان نا؟

- ئەگەر من نووسەرێکی گهوره بم، ئەوه زادهى مه زینبى سوعاد و پشتگیری خۆینه ره کانه.

**\* چەند مندالت ههیه؟ خەریکی چین؟**

- مندالم نییه، منداله کانم له خۆم گهوره ترن. کانیاو ۲۷ ساله، بازگانى خۆتندوو. کاروان ۲۴ ساله، وهرزش دهخۆتیت، چونکه وهک وهرزشکارێک بـیر دهکاتهوه، داوی ئەوهى خەلاتى ئاراسم وهرگرت، پێى گۆتم: ئیستا تۆ له لوکە دایت، ئیدی واز له نووسین بهینه! ره وهز ۲۱ ساله، ره زانامه گەری دهخۆتیت. ناو به ناو له ره زانامه ئه شارده که لێى دهژی دهنووسیت.

**له سهردهمی لاویمدا شهیدای کێزه دراوسێیهک ببوم. پێوهندیمان بریتیبوو له دیداری کورت و نامەى درێژ**

**\* ئەو بهرهمه زۆر و چرانهی بهردهوام دهیاننووسیت، غهدریک نییه له هاوسه ره کهت؟ ناخۆ له سه ره حسابى خۆشهویستی و بایه خدان بهو و به منداله کانت نییه؟**

- ئەگەر که سێکی ناسایی به بـن ئۆکسجین ناژی، ئەوا منیش به بـن نووسین ناژیم. من به دەست نووسینهوه ماندوو دەم، وهلێ ئەگەر نه نووسم، هینده هه راسان دەم، ئارام لێ ده بریت و له هه یچ کوێ و به هه یچ شتێک ئۆقره ناگرم، بۆیه ده شیت نه نووسین کاریگه ریبه تی نه رتیبی زیتری له سه ره هاوسه ره و منداله کانیش هه بیت.

هاوسه ره کهم وای بو ده چیت، زۆر خه ریکبوونی من به نووسینهوه، پێش ئەوهى غه در بیت لهو، غه دره له خۆم، هه ر که له نووسینێک ده به وه، به لێن ده دم، ئیدی ماوه یهک پشوو بدهم و هه یچ نه نووسم، کهم رێ که وتوه، ئەو به لێنانه، ره زتیکیان بر کرد بیت، ئاخ هه ر که بـیرۆ که به کی تازه، ته نگم پێ هه لده چنیت، ئەگەر ده ست به نووسینه وهى نه کهم، هه یچی دیکه م بو ناکریت. قه ت نه متوانیوه نووسینی ئەمرۆ بـخه مه سه بـین. من گیرۆ ده ی ده ستی نووسینم، ئەوه من نیم شـیعر، ره خنه یان ساتیر دهنووسم، ئەوه ئەوانن که ی خواستیان، من دهنووسنه وه. (به رگه ی غه لیه غه لب گرتن،

به کیکه له نیشانه کانی گه مژه یی،) ئەگەر له مالتیکی هه یمندا نه ژیا بام، نه مه توانی بنوسم. له مێژه هاوسه ره کهم هه ستی کردوو، قسه کردن لهو بواره دا که که متر به نووسینه وه خۆم خه ریک بکه م، کارتیکی بـیسووده، بۆیه ده میتکه کو لێ داوه. من ده شیت بانگه شه ی ئەوه م کرد بیت، که نووسه رێکی باشم، وه لێ هه رگیز له هه یچ کوێ نه مگوتوه، هاوسه رێکی باشم، ئەم پرسیاره ی له منت کرد، له هه یچ نووسه رێکی دیکه ی مه که. با وێژدانی نازاری نه دات.

**\* خۆت به پیاویکی پێشکه وتووخواز ده زانیت؟**

- پیاوی کورد به گشتی هاوزه مان (دکتۆر جیکل و میستر هاید) یشه، وهک گوتار مودێرنه و وهک ره وتار خه لته کی، بهو هه یوایه ی منیش یه کی که نه ب لهو جۆره پیاوانه.

**\* لهو باوه ردایت، هاوسه ره کهت هه یچ گله بیه کی لیت نه بیت؟**

- ئەو ژنه ی گله یی له پیاوه که ی نه بیت، یان خۆی مردوووه، یان پیاوه که ی، ئەوی بژی، گله یی ده بیت و ده که ویته به ر بارانی گله ییش، گرنگ ئەوه یه ددان به که موکووریه کانی خۆماندا، که هه موومان هه مانه، بنێن و هه و لێ چاره سه رکردن یان بده ین.

**\* چی بهو پیاوانه ده لیتیت که له هاوسه ره گانیان ده دن؟**

- ترسنۆکترین پیاو، پیاویکه له ژن بدات.

**\* له وه پشه مانیت که ختیزانت پیکه وه نا؟**

- نا، له وه پشه یمانم و داوای به خشین ده که م، ئەگه ره ره زتیک دلێ ژنیکم شکاند بیت، ئیدی ئەگه ر دایکم بوو بیت، یان ژنی خۆم، یان خوشکیکم، یان هه ر ژنیکى دیکه.

مندالم نییه،  
منداله کانم  
له خۆم  
گهوره ترن

**\* له هەر سێ منداڵهکەت، کامیانت زۆرتەر  
خۆش دەویت؟**  
- کچەکەم.

**\* له رووداوی کوشتنی فادیمەدا له لایەن  
باوکییەوه، زۆریهێ هەر زۆری گوتار و  
لێدوانەکان، بە هی کوردستانی شهوه، باوکەکهیان  
تاوانبار کرد، کەچی تۆ دەزگاکانی راگیانندنی  
سویدت خه تا بار کرد، بۆچی؟ ئیستاش هەر له سه  
ئەو رایهیت؟**

- بەلێ ئیستا له سه ره ئه و رایه م سوورترم.  
میدیای سوید دواتر ههستی به ههلهی خۆی کرد و  
هاته سه ره رای من. ئیستا که ژنیکی بیگانه  
ده کوژیت، میدیای سوید هه هینده بایه خی پی  
ده دات، وهک ژنه که سویدی بیت، ئاخ زوو زوو  
ژنی سویدیش ده کوژیت. ئەوه میدیای سوید بوو،  
فادیمه ی به کوشت دا، چونکه فادیمه ی ناچار کرد  
بلیت: (باوکم هیچ شک نابات، خوتنده واری  
نییه، ئیشوکاری نییه، ته نیا شه ره فی هه یه،  
منیش شه ره فی ده شکینم.) ئەم قسانه ی فادیمه زوو  
زوو لێ ده درانه وه، ئیدی باوک هینده بریندار کرا،



حه مه سه عید حه سه ن و هه ردوو کوره که ی (کاروان و ره وه ز)

تا هاوزه مان خۆی و فادیمه شی کوشت، ئاخ فادیمه ش یه که یکه له  
قوربانیه کانی عه قلی خیل و باسلازی، میدیای سوید، نهک هه  
نه ی توانی ژبانی فادیمه که له مه ترسییه کی راسته قینه دا بوو، به یاریت،  
به لکوو سینگی فادیمه ی بۆ باوکی، به نیشانه نایه وه، من ژن به به دره وشت  
نازانم، به دره وشت که سیکه که ژن تیرۆر ده کات.

**\* هیچ کام له منداڵه کانت ناره زوی نووسین ده کمن؟**

- ره وه زی کویم، ره ژنامه گه ره ده خوتینیت و ناو به ناو له ره ژنامه ی ئەو  
شاره دا که لینی ده ئی. ده نووسیت.

**\* زۆر جار ره خه نی توند له خه لکانی ده سه لاتدار و به ره پرسانی سه ربازی  
ده گرت، ده زانم خۆت ناترسیت، به لام نایا هاوسه ره که ت له وه ناترسیت،  
یه کیک له وه ده ستیژیشتوانه هه ولی تیرۆرکردنت بدات؟**

- من خۆشم ده ترسم، هه موو که س ده ترسیت، نازا که سیک نییه که  
ناترسیت، که سیکه ترسی پتوه دیار نییه. من له میژه له (وهختی به  
فیرو دراو) دا (۱) ده ژیم، ده بوو گه مه ی ژبانی من، زووتر کۆتایی پی هاتبا،  
تازه ئەگه ره تیرۆریش بکریم، هیچ بایه خیکی نییه، چونکه هه ره چیم  
ویستیت، گوتومه. دیاره ئەگه ره ته مه ن مه ودا بدات، شتی دیکه ش ده لیم،  
به لام حالی حازر، یهک رسته ی بویر شک نایه م، که بۆ ناینده یه کی گونجاوم  
باشه که وت کرد بیت، ئاخ لای من هه موو وهختیک بۆ گوتنی ئەوی بیت  
وايه ده بیت بگوتیت، هه ره له باره. ئەو یازده ره ژه ی له کوردستان بووم،  
هاوسه ره که م، دهستی له سه ره دلێ بوو،  
من وهک زووتریش گوتومه له مردن  
ناترسم، له سووکایه تی پیکردن  
تۆقیم.

**\* نایا کاتی نه وه ت هه یه، نازی  
منداڵه کانت بکیشیت و گه شت و  
سه ربانی خیزانی بکه ی ت؟**

- وهک پتوبست نا. تا ئیستا سێ  
جار بۆمان ری که وتوه وهک خیزان  
گه شت بکه ی ن، گه شتی یه که مان دوی

**میرد منداڵیکی بزێو  
بووم ره ژیکیان سه ره ی  
هاوته مه نیکی خۆم وا  
خراب شکاند، شه و  
پۆلیس هاتن برده میان**

**تازه ئەگه ره  
تیرۆریش بکریم،  
هیچ بایه خیکی  
نییه، چونکه هه ره  
چیم ویستیت،  
گوتومه**

رایه پرین بۆ کوردستان بوو، پیکه وه سه ردانی  
بۆنان و میسریشمان کردوه. سوعادی  
هاوسه رم و کانیاوی کچم، پیکه وه و دوو  
کوره که شم، کاروان و ره وه ز، به دوو قۆلی،  
ناو به ناو سه فه ره ده که ن و هاوینان به کۆمه ل  
سه برانیش ده که ی ن، به لام له مه وه دوا چونکه  
هیچ کام له منداڵه کاتمان لای خۆمان نه ماون،  
من و سوعاد بواری سه فه ره کردمان زۆرتەر  
ده بیت.

**\* ئەو شیعره ناسکانه بۆ کتی ده نووسیت؟  
ناخۆدایکی کانیاو قه ت ئەو پرسیاره ی لی کردویت؟**

- گرنگ ئەوه نییه، شیعری بۆ کتی ده نووسین؟ گرنگ ئەوه یه شیعری جوان  
بنووسین، هه ردی شیعریکی بۆ ست فاتیمه نووسیوه. ست فاتیمه کیته؟  
ناویکی راسته قینه یه یان خوازاو؟ شیعره که، زاده ی خه یاله یان رووداو؟  
ئه وانه به لای منه وه گرنگ نین. گرنگ ئەوه یه هه ردی شیعریکی جوانی  
نووسیوه. شیعری رووداو ناگرتیه وه، شتییک ده گرتیه وه که ئەگه ری روودانی  
هه بیت. ئەوه کاری شاعیر نییه، شیعری خۆی لیک بداته وه، ئەگه ره وای  
کرد، سیحری شیعری به تال ده بیته وه، شاعیر ده بیت وهکوو موته ننه بی،  
(دنیا پر و خه لک سه رقال بکات) (۲).

سوعاد که زۆر متمانه ی پیمه، به لام پیتی خۆش بوو، تۆ ئەو پرسیاره ت  
وروژاند و گوتی ئەوه پرسیاره دلێ منیشه. چونکه خوتنه ره کانه م  
متمانه یان پیمه، بۆیه وای بۆ ده چن، له دوی هه ره شیعریکمه وه،  
چیرۆکیکی راسته قینه هه یه. پیم باشه خوتنه رانم وای بۆ ده چن، ئەوه  
کاره سات بوو، پیتان وا بووا یه، درۆیان بۆ ده وه ئه وه.

**\* قه ت گریاوت؟ بۆچی؟**

- من ئەگه ره چی ره خه نی زهر ده گرم، وه لێ هه ستم زۆر ناسکه، هه میسه  
فرمی سکم حازره. که کورد رایه ری، گریام، که گلانی په یکه ره که ی  
دیکتاتۆرم بینی، گریام، که چیرۆکی ژبانی ژنیکی غه درلیکراو ده بیستم،  
ده گرم، که ژنیکی تیرۆر ده گرت، ده گرم، که ژنیکی خۆی ده سوتینیت



سوعادخان و کانیاو-ی کچی حمهسه عید حسه ن

ده گریم، بۆ قوربانیبیانی نۆی حوزه بیرانی ۱۹۶۳ ی سلیمانی، ده گریم، بۆ فهیلیسه کان، بۆ بارزانیه کانی قوشته په، بۆ قوربانیبیانی کیمیا باران، بۆ نه فالکراوان، بۆ ریبوارانی کۆره و، ده گریم، ری ده که ویت به دیرتیک شیعر، بارانی فرمیسمک دابکات، به دیمه نیتیکی کاریگه ری فیلمتیک، به کۆیله یه که له گۆرانیه کی خه مگین، په ره گرافیک له رۆمانتیک، به دیالوگتیککی نیو شانۆگه ریبه ک، بگریم، بۆ له سیداره دانی له یلا قاسم و نه کره می حه پسه، ده گریم، بۆ تیرۆرکردنی نه بویه کره لی و له لیدان که وتنی دللی ع.ح.ب، ئومید ناشنا و عوسمان شهیدا، ده گریم، بۆ قوربانیبیانی هه موو جوژه چه وساندنه وه یه ک، خه لکی هه ر کوئی بن ده گریم، بۆ قوربانیبیانی کاره ساته سروشتیه کانییش، ده گریم. نه فرمیسمکی ساخته م هه یه و نه زه رده خه نه ی فریوده رانه، له دلوه، خویر خویر ده گریم و له دلوه، قاقا پیده که نم.

(۱) الوقت الضائع. (۲) مالى الدنيا وشاغل الناس.

- بۆ نازادی خه بات ده کات و خوئی کۆیله ی نووسینه.
- \* پیته خوشه که ره خه ی توند له ده سه لاتداران و بهرپرسیانی گه وره ده گرت؟
- وام پین باش بوو، وه ختی خوئی ته نیا بۆ کاری نه ده بی ته رخان کردبا.
- \* له داخی نه و با یه خه زۆری نه و به کتیبی ده دات، رقت له کتیب ناپیته وه؟
- به هۆی نه وه وه کتیبم خویش و بیست.
- \* حه ز ده که یته به یه کجاری بۆ کورستان بگه رپنه وه، یان سویدت پین باشتره؟
- با سویدت شه کریش بیت، به لام هه ر کوردستانم لا شیرینتره.

## حمه سه عید حسه ن له دیدی منداله کانیه وه

کانیاو: باوکم باشترین باوکی دنیا یه.

**کاروان:** باوکم وریا یه، راستگۆیه، لایه نی هه ق ده گرتیت، رووخۆشه، حه زی له قۆشمه یه و هه میشه ده زانیته چی راسته و چی هه له یه.

**رهوه ز:** له بیرم دیت، که زۆر بچووکیش بووم. باوکم هه میشه هانی ده دام، راستی بلتیم و لایه نی راستی بگرم. هانی ده دام ریزی خودی خۆم و خه لک بگرم، هانی ده دام، دلتم فراوان بیت و درتیخی له یارمه تیدانی نه م و نه و نه که م. چونکه باوکم له بواری نووسیندا زۆر سه رکه وتوووه و به شیوه یه کی نه ریتی کاری له زۆر که س کردوووه، هیوادارم نه و چ پۆلتیکی گرنگی له نه ده بی کوردیدا وازی کردوووه، منیش به کۆمه کی نه و ده رسانه ی له نه زمونی نه وه وه فیریان بووم، بتوانم له رۆژنامه گه ریدا، هینده ی نه و کاریگه ریبه تیم هه بیت.

## خاتو سوعادی هاوسه ری:

### حمه سه عید بۆ نازادی خه بات ده کات و خوئی کۆیله ی نووسینه

دواتر چند پرسیاریکمان ناراسته ی خاتوو سوعاد حمه سه سالح-ی هاوسه ری حمه سه عید حسه ن کرد:

\* تکایه به راشکاری پیمان بلت، ره وتاری مامۆستا حمه سه عید حسه نی هاوسه رت له گه ل تۆدا چۆنه؟

- نه م پرسیاره له پرسیاری لیکۆله ره وه ی دادوه ری ده چیت! نه و بۆ گۆفارت ده ویت؟ یان بۆ دادگا؟ ئیستا حمه سه عیدم هینده خویش ده ویت، ده لیت هیتا سالتیک به سه ر زه ماوه ندماندا تیه ری نه کردوووه.

\* گۆزه رانی نه م خیزان و ماله ی ئیوه له سه ر چیه؟

- حه قده سه له له سوید ده ژین، یه که م سال، به فیربونی زه مانه وه خه ربیک بووین و وا شازده سه له، به رده وام هه ر دوو کمان رۆژی هه شت سه عات کار ده که ین، ئیستا منداله کانیشمان داها تی خویمان هه یه و هیه چ پتیوستیان به ئیمه نیه.

\* خه لاتکردن و ریتلانی مامۆستا حمه سه عید حسه نی هاوسه رت له

هه ولتیر، چۆن ده بینیت؟

- ۲۰۰۴/۱۲/۲۶ نه و رۆژه ی نه و ی

تیدا خه لات کرا، یه کیکه له رۆژه خوشه کانی

ژیانم. سوپاس بۆ ده زگای ئاراس که

ماندوو بونی نه و ی به رز نرخاندا.

\* نایا مایه ی شانازیته که هاوسه ری

نووسه رتیکه گه وره ی وه ک حمه سه عید

حسه نیت؟

- به لئ، تا به رزترین لوتکه ی شانازی.

\* زه قترین خویشی مامۆستا حمه سه عید

حسه ن، له روانگه ی تۆه چیه؟

نه فرمیسمکی ساخته م هه یه و نه زه رده خه نه ی فریوده رانه